

TRANSFORMATIONSSTELLE
DEUTSCH-FRANZÖSISCHE
ZIVILGESELLSCHAFT



VDFG Praxistipps

Deutsch-französische
Projektformate für
alle Altersgruppen

BIENVENUE !

Liebe Engagierte der deutsch-französischen Zivilgesellschaft,

schön, dass Sie sich bei der Suche nach neuen Projektformaten von anderen Vereinen und Städtepartnerschaften inspirieren lassen möchten! Innovative Projekte bieten die Chance, noch **mehr Menschen für den deutsch-französischen Austausch zu begeistern** und **mehr Sichtbarkeit für unser zivilgesellschaftliches Engagement zu schaffen**.

In diesem Leitfaden erwartet Sie im ersten Teil eine Zusammenstellung von **bestehenden Projekten sowie Projektideen**, die u.a. im Austausch zwischen den Teilnehmenden des VDFG Ateliers vom 14. November 2024 entstanden sind. Im zweiten Teil finden Sie zudem **Hinweise zur Projektentwicklung**. Lassen Sie sich gerne **von den verschiedenen Projektformaten inspirieren** und zögern Sie nicht, die jeweiligen Ansprechpersonen bei Rückfragen zu kontaktieren.

Dieser Leitfaden ist Teil der VDFG Praxistipps-Reihe. Auf der Website der Transformationsstelle für die deutsch-französische Zivilgesellschaft finden Sie weitere **Projektideen für junge Zielgruppen** sowie Tipps zum Thema **Öffentlichkeitsarbeit und Mitgliedermanagement**: <https://vdfg.de/vdfg-praxistipps/>

Sie haben ein weiteres Projektformat, das hier aufgeführt werden sollte oder eine andere Anmerkung? Dann melden Sie sich gerne bei Julia Müller (mueller@vdfg.de).

Viel Spaß beim Entdecken und Anwenden!

Ihre Julia Müller
Projektbeauftragte für die Transformation der deutsch-französischen Zivilgesellschaft (VDFG)

Gefördert durch:



Auswärtiges Amt

Projektideen

Offene Austauschformate

i Deutsch-französischer Stammtisch

Viele Vereine machen die Erfahrung, dass ein Stammtisch ein geeignetes Veranstaltungsformat ist, um **neue Zielgruppen verschiedener Altersgruppen** (z.B. **Berufstätige oder Studierende**) zu erreichen und damit potenziell neue Mitglieder zu gewinnen.

Die Bewerbung der Veranstaltung sollte auf **analogen wie digitalen Kanälen** erfolgen. Idealerweise werden auch die **Mitglieder dazu aufgefordert, Bekannte und Freund*innen zum Stammtisch mitzubringen**. Das Format bietet zudem die Möglichkeit, sich **mit anderen Vereinen und Institutionen zu vernetzen** oder ein **Kooperationsprojekt** daraus zu veranstalten.

Mögliche Varianten:



- ✓ Quartalsweise Stammtische mit Themenschwerpunkt | Städtepartnerschaftsverein Dinslaken e.V.
- ✓ Monatliches Café Français des Centre Ernst Robert Curtius in Kooperation mit der Deutsch-Französischen Gesellschaft Bonn und Rhein-Sieg e.V. und dem Deutsch-Französischen Jugendausschuss e.V.
- ✓ Marcher et parler (ein Spaziergang auf Französisch) | Deutsch-Französische Gesellschaft Duisburg e.V.
- ✓ Café philosophique mit einem wechselnden Diskussionsthema
- ✓ Deutsch-französischer Lauftreff
- ✓ Deutsch-französische Stadtbesichtigung mit dem Rad
- ✓ Deutsch-französisches Picknick

Virtuelle Varianten:



- ✓ Virtueller Apéro mit Menschen aus der Partnerstadt | Deutsch-Französische Gesellschaft Duisburg e.V.
- ✓ Virtuelle Sprachtandems mit Menschen aus der Partnerstadt | Deutsch-Französische Gesellschaft Duisburg e.V.
- ✓ Virtuelles Running Dinner | Deutsch-Französische Gesellschaft Schleswig-Holstein – Kiel e.V.

Projekte im Bereich Nachhaltigkeit & Umweltschutz



Jubiläumsjahr im Zeichen der Nachhaltigkeit

Das Jubiläumsjahr des Partnerschaftsvereins Rosendahl – Entrammes/Forcé/Parné sur Roc e.V. stand ganz im Zeichen der Nachhaltigkeit. Im Rahmen einer Jugendbegegnung wurde u.a. ein sogenanntes Klima-Fresko erarbeitet. Einen Bericht über das Projekt finden Sie auf der [Website der Netzwerkstelle Städtepartnerschaften NRW](#).



Bürger*innen-Begegnung zum Thema Nachhaltigkeit und Mobilität

Die Deutsch-französische Gesellschaft Kiel organisierte mit der Association Brest Jumelages eine Reise nach Brest, bei der sich alles um die nachhaltige Mobilität drehte. Mehr Informationen finden Sie [hier](#) sowie im [Wirkungsbericht des Deutsch-Französischen Bürgerfonds auf Seite 28](#).



Spielerische Sensibilisierung für Umweltthemen

Die Escape Games Rhenia & Rhenus des IKAB – Bildungswerks e.V. können in Jugendbegegnungen sowie in intergenerationelle Begegnungen integriert werden. Hierbei werden die Themenbereiche Umweltschutz und nachhaltige Entwicklung sowie Engagement und politische Partizipation spielerisch abgedeckt. Die Spielanleitung sowie das Material zum Ausdrucken gibt es auf der [Website vom IKAB – Bildungswerk e.V.](#)



Sensibilisierungsworkshops Klima-Puzzle

Das in Frankreich entstandene Klima-Puzzle (Fresque du climat) sensibilisiert die Workshop-Teilnehmenden durch Methoden der Klimabildung für die komplexen Zusammenhänge des Klimawandels. Mehr Informationen zu der Bewegung gibt es auf der [Website des Klima-Puzzle](#).

Das [Centre culturel franco-allemand Karlsruhe](#) sowie das [Institut Francais Düsseldorf](#) haben bereits ähnliche Workshops auf Grundlage des Konzepts durchgeführt. Denkbar sind auch Kooperationsveranstaltungen von Vereinen, Kulturinstitutionen und Schulen.



- ✓ Kochwettbewerb mit geretteten Lebensmitteln
- ✓ Sommer-Workcamps zur Baumpflanzung
- ✓ Intergenerationelle Begegnung mit regionaler Selbstversorgung
- ✓ Gemeinsame Teilnahme an Wettbewerben (z.B. Stadtradeln)
- ✓ Upcycling-Projekte (z.B. Telefonzellen, die zu Bücherboxen umgewandelt werden)
- ✓ Gemeinsame Pflege eines Gemeinschaftsgartens

i Zum Vertiefen

Auf der Plattform jumelage.eu finden Sie neben allgemeinen Hinweisen für deutsch-französische Partnerschaften weitere Informationen und Projektideen zum Thema Nachhaltigkeit.

i Animationsmethoden

Das Handbuch *Natur und Kultur. Deutsch-französisches Handbuch für Umweltbildung* des Deutsch-Französischen Jugendwerks enthält Hintergrundinformationen sowie praktische Animationsmethoden für intergenerationelle Formate und Jugendbegegnungen. Auf der [Website des DFJW](#) können Sie den Leitfaden abrufen.

Projekte im Bereich Musik



Intergenerationeller Festakt zum Deutsch-Französischen Tag

Anlässlich des Deutsch-Französischen Tages 2023 organisierten das Bonner Institut français und das Partnerschaftskomitee Beuel-Mirecourt ein buntes Programm mit Auftritten von Musiker*innen aus der Partnerstadt und aus Bonn, des lokalen deutsch-französischen Chors sowie eines Grundschulchors. Zudem beteiligten sich Schüler*innen mit einem Vortrag zum Elysée-Vertrag und der Städtepartnerschaft, der durch einen Erfahrungsbericht über den lokalen Schüler*innen-Austausch abgerundet wurde. Gefördert wurde das Projekt durch die Stadt Mirecourt und die Stadt Bonn, den Stadtbezirk Beuel, das Institut français und den Deutsch-Französischen Bürgerfonds. Mehr Informationen gibt es auf der [Website des Partnerschaftskomitees Beuel-Mirecourt e.V.](#) sowie auf Anfrage bei der Vorsitzenden Regina Haunhorst (komitee@beuel-mirecourt.eu).



Musikalische Bürger*innen-Reise

Eine musikalische Bürger*innen-Begegnung ist ein tolles Format, um Menschen über ihre Leidenschaft für Musik für die Städtepartnerschaft und das Nachbarland zu begeistern. Aus Dinslaken reist im jährlichen Rhythmus ein Projektchor zum Musikfestival Folies Vocales in die Partnerstadt Agen. Die lange Fahrt nach Südfrankreich und zurück wird jeweils auf zwei Tage aufgeteilt und der Zwischenstopp mit der Besichtigung von Sehenswürdigkeiten oder der Teilnahme an kulturellen Veranstaltungen kombiniert. Das Projekt wird unterstützt durch die Stadt Dinslaken und den Deutsch-Französischen Bürgerfonds. Mehr Informationen finden Sie auf der [Website des Städtepartnerschaftsvereins Dinslaken e.V.](#) oder auf Anfrage bei Andreas Heinrich (heinrichdin@web.de).

Projekte im Bereich Erinnerungskultur



Interaktive Karte zu Erinnerungsorten

Mithilfe des Tools *Cartorik* des Deutsch-Französischen Jugendwerks können die Erinnerungsorte der deutsch-französischen Geschichte auf interaktive Weise entdeckt und erfahrbar gemacht werden. *Cartorik* kann beispielsweise im Rahmen einer intergenerationellen Begegnung genutzt werden. Auf der [Website des DFJW](#) gibt es mehr Informationen zu dem Tool.



Ausstellungen und Videobeiträge

Das Projekt Memobus bietet ein ganzes Paket an Ressourcen zum Thema Erinnerungsarbeit – darunter Ausstellungen und Videobeiträge, die im Rahmen einer Veranstaltung genutzt werden können. Ausführliche Informationen finden Sie auf der [Website des Regionalverbandes URAFA Hauts-de-France pour l'Europe](#) sowie auf dem [Blog des Projekts](#).



Lebendige Bibliothek

Ältere Mitglieder Ihres Vereins oder Ihrer Städtepartnerschaft werden von jungen Menschen zur Entwicklung der Zusammenarbeit mit dem Partnerland befragt. Dies kann beispielsweise im Rahmen eines Projekttages in Zusammenarbeit mit einer lokalen Schule umgesetzt werden. Als Dokumentation können eine Foto-Ausstellung, Kurzvideos für die sozialen Medien oder ein Podcast erarbeitet werden. Ideen zur konkreten Umsetzung gibt es auf der [Website des Programms Zusammenhalt durch Teilhabe](#).

i Der Einsatz digitaler Werkzeuge zur Erinnerungsarbeit

Hintergrundinformationen und konkrete Aktivitäten finden Sie im Handbuch *Geschichte und Erinnerung in internationalen Jugendbegegnungen. Der Einsatz digitaler Werkzeuge* des Deutsch-Französischen Jugendwerks (insb. ab Seite 46), welches Sie auf der [Website des DFJW](#) finden.

Projekte im Bereich Sprache



- ✓ Sprachkurse mit der VHS (mit Themenschwerpunkt)
- ✓ Sprach- und Kochkurs in Einem
- ✓ Spaziergang auf Französisch
- ✓ Sprachtandems

Projekte im Bereich Kulinarik



Kulinarischer Comic unserer Partnerstädte

Im Rahmen eines Kooperationsprojektes zwischen Engagierten der Universität Passau und der Universität Grenoble ist ein Comic entstanden, der die Unterschiede und Gemeinsamkeiten der Kulinarik beider Städte beleuchtet. Das Projekt wurde durch den Deutsch-Französischen Bürgerfonds und die Universität Passau gefördert. Einen Bericht über das Projekt finden Sie auf der [Website der Universität Grenoble](#).



Gemeinsames Kochbuch

Im Rahmen der Städtepartnerschaft Erfweiler und Belmont de la Loire wurde ein Aufruf für lokale Rezepte gestartet, über den sich die Bürger*innen beteiligen konnten. Im Rahmen einer Feierlichkeit mit einem Quiz wurde das daraus entstandene Kochbuch vorgestellt. Einen Bericht finden Sie [hier](#).

Weitere Ideen:



- ✓ Offener Kochtreff | Deutsch-Französische Gesellschaft Bayreuth e.V.
- ✓ Offenes Crêpes-Backen | Junge Deutsch-Französische Gesellschaft Duisburg e.V.
- ✓ Virtuelles Running Dinner | Deutsch-Französische Gesellschaft Schleswig-Holstein – Kiel e.V.
- ✓ Themenabend „So schmeckt unsere Partnerstadt“

Hinweise zur Projektentwicklung

Mit wem können wir gemeinsame Projekte entwickeln?



Von **deutsch-französischen Jugendorganisationen zu Institutionen im Bereich Kultur, politische Bildung, Sport und Europa** - in den VDFG Praxistipps finden Sie eine Auflistung möglicher Kooperationspartner*innen:
<https://vdfg.de/vdfg-praxistipps/>

Förderfähige pädagogische und sprachliche Unterstützung können Sie durch die Teamer*innen und Sprachanimateur*innen des Deutsch-Französischen Jugendwerks erhalten: <https://teamer.dfjw.org/>

Webinare | Deutsch-Französischer Bürgerfonds:

- **Kooperationen vor Ort** <https://www.youtube.com/watch?v=mtH2ZtqSGcq&list=PLb-YwXTmXDT852tXwWHLsO30FP8TH4XZt&index=4>
- **Zusammenarbeit Kommune und Komitee:**
<https://www.youtube.com/watch?v=Ct9gZmK0WXQ&list=PLb-YwXTmXDT852tXwWHLsO30FP8TH4XZt&index=4>

Wie finanzieren wir unser Projekt?

i Eine kostenfreie, individuelle Beratung zur Fördermittel-Suche erhalten Sie bei der [Deutschen Stiftung für Engagement und Ehrenamt](#).

Regionalberater*innen des Deutsch-Französischen Bürgerfonds:

<https://www.buergerfonds.eu/regionale-berater-innen>

Übersicht Förderungen für deutsch-französische Projekte | Jumelage.eu:

<https://www.jumelage.eu/de/finanzierung.html>

Übersicht Finanzierungsmöglichkeiten für Städtepartnerschaften | Netzwerkstelle

Städtepartnerschaften NRW: <https://staedtepartnerschaftennrw.org/finanzierung/>

Förderdatenbank Stiftungen: <https://stiftungssuche.de/stiftungssuche/> und **Ratgeber zum**

Stiftungsfundraising: <https://www.hausdesstiftens.org/stiftungsfundraising-fuer-einsteigerinnen-ein-leitfaden/>

Förderdatenbank Bund, Land und EU:

https://www.foerderdatenbank.de/SiteGlobals/FDB/Forms/Suche/Startseitensuche_Formular.html?submit=Suchen&cl2Processes_Foerderberechtigte=verband_vereinigung&filterCategories=FundingProgram&cl2Processes_Foerderbereich=kultur_medien_sport

Wie gehen wir die Projektplanung an?

Blogbeiträge des Deutsch-Französischen Bürgerfonds:

- **Finanzplan:** <https://www.buergerfonds.eu/aktuelles/blog/praxistipp-budget>
- **Digitale Zusammenarbeit:** <https://www.buergerfonds.eu/aktuelles/blog/praxistipp-online-projekte>
- **Zusammenarbeit mit Partnerorganisationen:**
<https://www.buergerfonds.eu/aktuelles/blog/praxistipp-zusammenarbeit>
- **Umgang mit dem Thema Sprache:**
<https://www.buergerfonds.eu/aktuelles/blog/praxistipp-sprachhuerden-meistern>
- **Stolpersteine bei der Projektplanung:** <https://www.buergerfonds.eu/aktuelles/blog/praxistipp-stolpersteine>

Leitfaden Projektmanagement | Servicestelle Jugendbeteiligung e.V.:

https://www.servicestelle-jugendbeteiligung.de/wp-content/uploads/2021/02/Handbuch-Mit-Wissen-mitwirken_2020.pdf

Wie kommunizieren wir das Projekt wirksam nach außen?

Mehr Infos zum Thema **Öffentlichkeitsarbeit** | VDFG für Europa e.V.:

<https://vdfg.de/vdfg-praxistipps/>

Blogbeitrag **Gelungene Projektkommunikation** | Deutsch-Französischer Bürgerfonds:

<https://www.buergerfonds.eu/aktuelles/blog/praxistipp-gelungene-kommunikation>

Webinar: **Digitale Kommunikation und Events** | Deutsch-Französischer Bürgerfonds:

<https://www.youtube.com/watch?v=p-q66PeF-88&list=PLb-YwXTmXDT852tXwWHLsO30FP8TH4XZt&index=2>

i Die überzeugendste Werbung kommt von den Teilnehmenden selbst!
Geben Sie ihnen die Möglichkeit, z.B. selbst Kurzvideos zu erstellen und damit Botschafter*innen für das Projekt zu werden.

Wo finden wir weitere Projektideen?

101 Ideen für die deutsch-französische Freundschaft | Deutsch-Französischer

Jugendausschuss e.V.: <https://101.dfja.eu/>

Übersicht der geförderten Projekte | Deutsch-Französischer Bürgerfonds:

<https://www.buergerfonds.eu/geoerderte-projekte>

Das ABC der Projektformate | Deutsch-Französischer Bürgerfonds:

<https://www.buergerfonds.eu/aktuelles/praxistipp-projektideen-abc>

Übersicht der Projekte in Städtepartnerschaften | Jumelage.eu:

<https://www.jumelage.eu/de/alle-beitraege.html>

Projektbeispiele des Deutsch-Französischen Jugendwerks (unten) |

<https://www.dfjw.org/programme-aus-und-fortbildungen/begegnungen-rund-um-staedte-und-regionalpartnerschaften#1>

Broschüre Projekte in Kommunalpartnerschaften | Rat der Gemeinden und Regionen

Europas: https://www.rgre.de/fileadmin/user_upload/pdf/publikationen/Broschuere_Aktive-Buergerinnen-u-Buerger-fuer-Europa.pdf

Musterbegegnungen | Partnerschaftsverband Rheinland-Pfalz/ 4er-Netzwerk e.V.:

<https://www.partnerschaftsverband.de/newpage112470b6>

Projektdatenbank für städtepartnerschaftliche Projekte | Netzwerkstelle

Städtepartnerschaften NRW: <https://staedtepartnerschaftennrw.org/projektdatenbank/>

Broschüre zu digitalen Städtepartnerschaftsprojekten | Auslandsgesellschaft

Dortmund und Europe Direct Dortmund: https://staedtepartnerschaftennrw.org/wp-content/uploads/2022/02/Handbuch_Digital-International-2022-02.pdf

Projektideen zum Thema Demokratieförderung | Deutsch-Französischer

Jugendausschuss e.V.: https://dfja.eu/wp-content/uploads/2024/10/Handreichungen_IF_2024.pdf

Ihr Feedback zählt!

Die VDFG Praxistipps leben von der praktischen Anwendung in Ihrer Organisation.

Melden Sie sich daher gerne mit Ergänzungen, Rückmeldungen oder Fragen bei der Projektbeauftragten für die Transformation der deutsch-französischen Zivilgesellschaft:

Julia Müller | mueller@vdfg.de | +49 (0) 1511 6556380

Danke fürs Mitmachen und viel Spaß beim Umsetzen!